

Инструкция по
сервисному обслуживанию
для специалиста

VIESSMANN

Vitola 100

Тип VC1

Водогрейный котел для жидкого и газообразного горючего



VITOLA 100



Указания по технике безопасности



Во избежание опасностей, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

Работы на приборе

Монтаж, первичный ввод в эксплуатацию, осмотр, техническое обслуживание и ремонт должны выполняться уполномоченным квалифицированным персоналом (фирмой по отопительной технике или монтажной организацией, работающей на договорных началах).

Перед проведением работ на приборе/отопительной установке их необходимо обесточить (например, вывернув отдельный предохранитель или выключив главный выключатель) и предохранить ее от повторного включения.

При использовании в качестве топлива газа закрыть запорный газовый кран и предохранить его от случайного открытия.

Работы на газопроводке

должны выполняться только слесарем, получившим допуск от ответственной газоснабжающей организации. Выполнить работы по вводу в эксплуатацию газовой установки, предписанные TRGI или TRF!

Ремонтные работы

на компонентах, выполняющих защитную функцию, не допускаются. При замене использовать соответствующие оригинальные детали фирмы Viessmann или равноценные детали, разрешенные к применению фирмой Viessmann.

Первичный ввод в эксплуатацию

Первичный ввод установки в эксплуатацию должен проводиться ее изготовителем или уполномоченным им специалистом с записью результатов измерения в протокол.

Инструктаж пользователя установки

Изготовитель установки должен передать пользователю установки инструкцию по эксплуатации и проинструктировать его по вопросам эксплуатации.

Оглавление**Общая информация**

Указания по технике безопасности	2
--	---

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Первичный ввод в эксплуатацию	4
Документация по эксплуатации и сервисному обслуживанию	4
Изменение температуры отходящих газов	5
Осмотр и техническое обслуживание	5

Спецификация деталей	10
-----------------------------------	----

Приложение

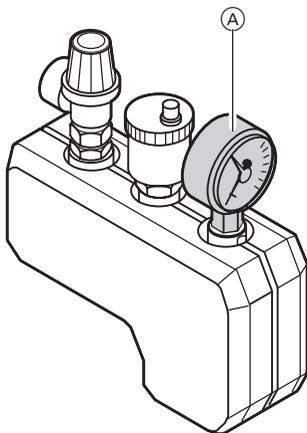
Технические данные	13
Протокол	14
Свидетельство о соответствии стандартам	15
Сертификат изготовителя	16

Первичный ввод в эксплуатацию



Инструкция по эксплуатации, инструкция по сервисному обслуживанию контроллера и горелки

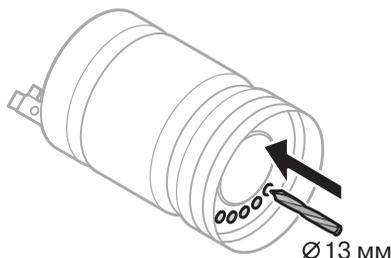
1. Проверить, открыто ли отверстие для приточного воздуха в помещении отопительной установки.
2. Проверить давление на входе мембранного расширительного сосуда. Если давление на входе мембранного расширительного сосуда ниже статического давления установки, добавить столько азота, чтобы давление на входе превысило (на 0,1 - 0,2 бар) статическое давление установки.
3. Открыть обратные клапаны.
4. Заполнить отопительную установку и удалить из нее воздух таким образом, чтобы давление при наполнении (на 0,1 - 0,2 бар) превысило давление на входе мембранного расширительного сосуда.
Допустимое избыточное рабочее давление 3 бар
5. Пометить это давление на манометре (A).
6. Вернуть обратные клапаны в рабочее положение.
7. Открыть запорные вентили линии подачи жидкого или газообразного горючего.



Документация по эксплуатации и сервисному обслуживанию

1. Заполнить и оторвать карточку обслуживания:
 - Передать пользователю установки талон для пользователя установки.
 - Сохранить талон для фирмы по отопительной технике.
2. Вложить в папку все спецификации деталей, инструкции по эксплуатации и сервисному обслуживанию и передать ее пользователю установки.

Изменение температуры отходящих газов (при необходимости)



Для увеличения температуры отходящих газов просверлить в основании камеры сгорания сверлом с диаметром 13 мм необходимое количество отверстий. Каждое отверстие дает повышение температуры отходящих газов примерно до 10 К.

Указание!

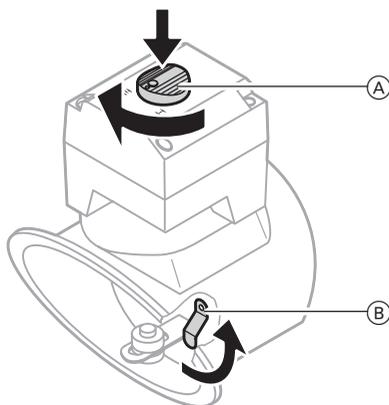
Повышение температуры отходящих газов на 10 К уменьшает коэффициент использования энергии на 0,4 %. Поэтому такие меры можно принимать только в исключительных случаях.

Лучше использовать другие способы, такие как установка регулятора тяги или подгонка поперечного сечения дымовой трубы.

Осмотр и техническое обслуживание

1. Вывести установку из эксплуатации

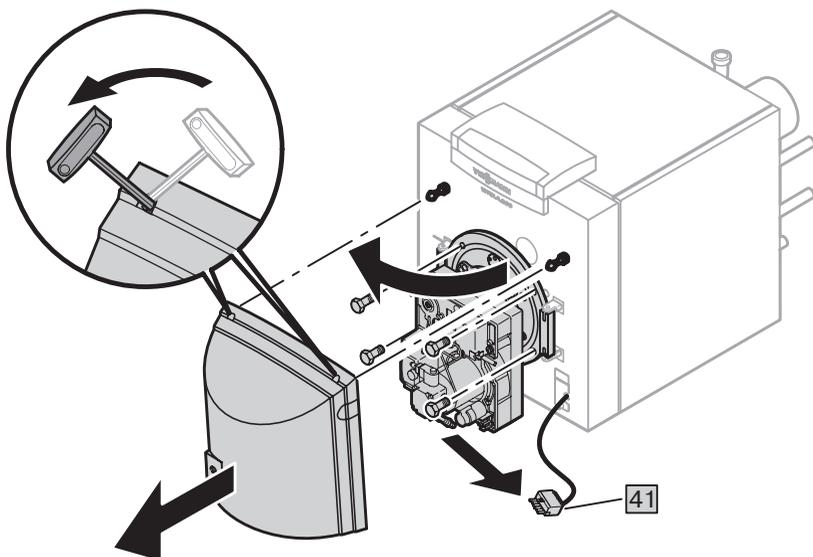
2. Закрыть регулировочную шайбу Vitoair (если есть)



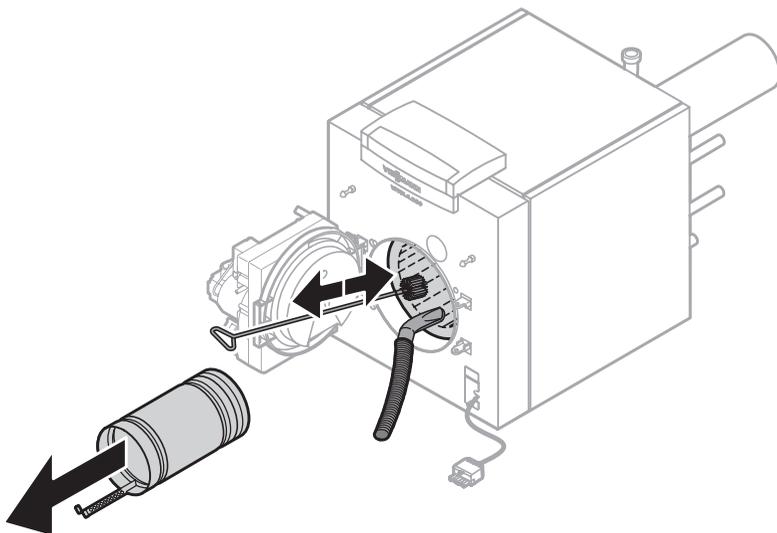
1. Вдавить вращающуюся ручку (A) на двигателе Vitoair и повернуть ее в положение \perp .
2. Зафиксировать регулировочную шайбу стопором (B).

Осмотр и техническое обслуживание (продолжение)

3. Открыть установочную плиту для горелки



4. Очистить теплообменные поверхности



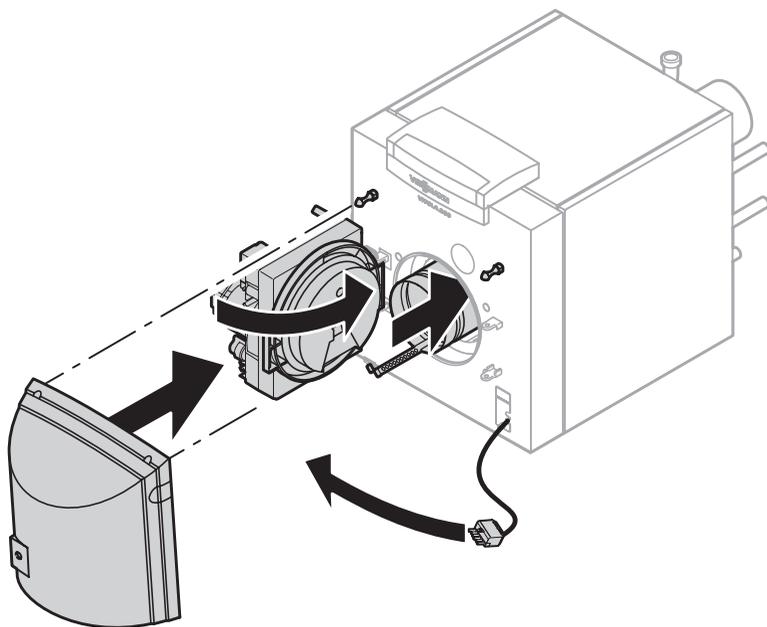
Осмотр и техническое обслуживание (продолжение)

5. Проверить уплотнительные прокладки и теплоизоляцию

1. Проверить уплотнительные прокладки и шнуры установочной плиты для горелки на наличие повреждений.
2. Проверить теплоизоляцию камеры сгорания и установочной плиты для горелки на наличие повреждений.
3. Поврежденные детали заменить.

6. Закрыть установочную плиту для горелки

(винты затягивать крест-накрест)



Только для газовой горелки с поддувом:
Установить трубу подключения газа и про-
извести испытание на герметичность.

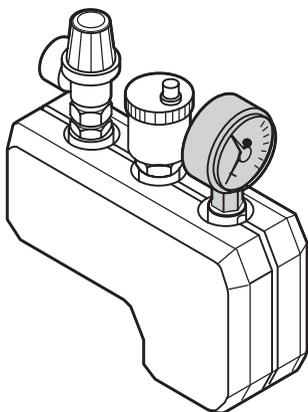
Осмотр и техническое обслуживание (продолжение)

7. Проверить плотность подключений греющего контура и контура водоразбора ГВС

8. Проверить работоспособность предохранительных клапанов

9. Проверить мембранный расширительный сосуд и давление в установке

Придерживаться указаний изготовителя мембранного расширительного сосуда. Проверку проводить при холодной установке.



1. Опорожнить установку или закрыть колпачковый клапан на мембранном расширительном сосуде и снизить давление, пока манометр не покажет „0“.
2. Если давление на входе мембранного расширительного сосуда ниже статического давления установки, добавить столько азота, чтобы давление на входе превысило (на 0,1 - 0,2 бар) статическое давление установки. Статическое давление соответствует статической высоте.
3. Добавить столько воды, чтобы при охлажденной установке давление при наполнении (на 0,1 - 0,2 бар) превысило давление на входе мембранного расширительного сосуда. Допустимое избыточное рабочее давление: 3 бар.

10. Проверить прочность посадки теплоизоляции и креплений для разгрузки от натяжения

Осмотр и техническое обслуживание (продолжение)

11. Проверить легкость хода и герметичность смесителя

1. Снять с ручки смесителя рычаг двигателя и проверить легкость хода смесителя.
2. Проверить герметичность смесителя. В случае негерметичности заменить прокладки в виде кольца круглого сечения.

12. Проверить регулятор тяги (если есть)

Отпустить стопор на регулирующей шайбе.

При работающей горелке регулирующая шайба должна свободно качаться.

13. Настроить горелку



Инструкция по сервисному обслуживанию горелки

Спецификация деталей

Указания по заказу запасных частей!

При заказе указывать № заказа и заводской № (см. фирменную табличку), а также № позиции детали (из настоящей спецификации).

Стандартные детали можно приобрести через местную торговую сеть.

Детали

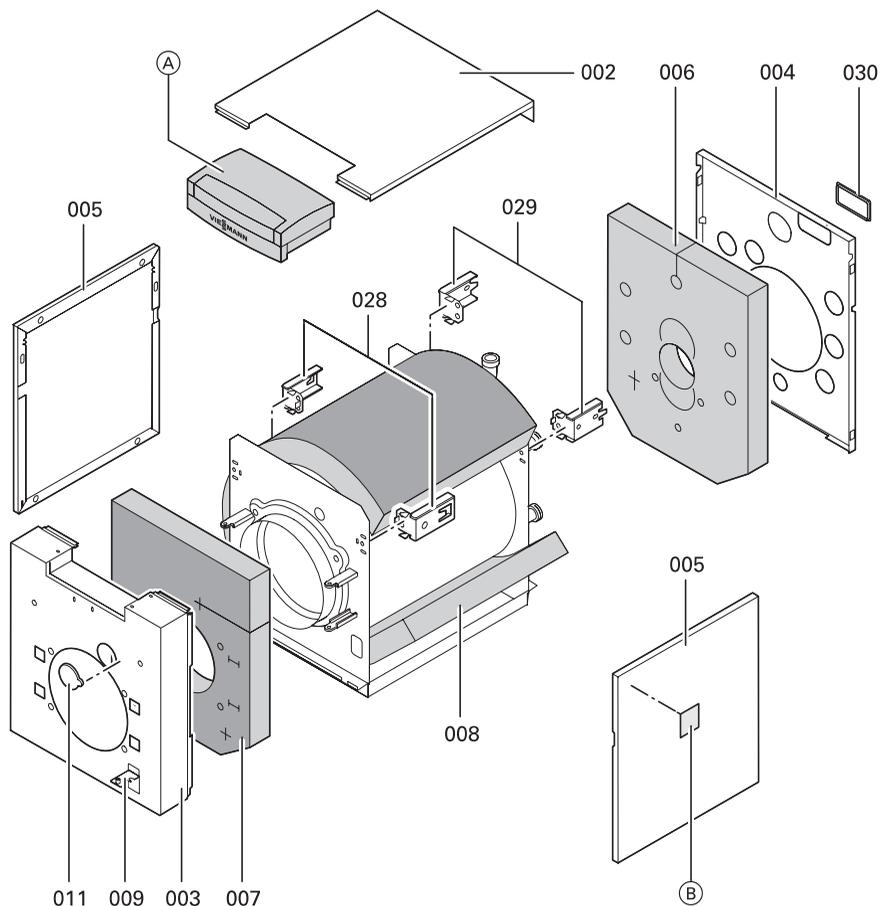
- 001 Теплоизоляция (с поз. 002 - 011, 026, 028, 029 и 030)
- 002 Верхний щиток
- 003 Передний щиток
- 004 Задний щиток
- 005 Правый и левый боковые щитки
- 006 Теплоизоляционный мат для задней стенки
- 007 Теплоизоляционный мат для передней стенки
- 008 Теплоизоляционный мат для котлового блока
- 009 Двойное крепление для разгрузки от натяжения
- 011 Защитный колпачок
- 012 Установочная плита для горелки
- 013 Уплотнительная прокладка 16 x 12 мм
- 014 Теплоизоляционный блок для установочной плиты для горелки
- 015 Запор
- 016 Уплотнительный шнур
- 017 Шарнирный стержень
- 018 Теплоизоляционный блок
- 019 Вытяжка отходящих газов (поз. 027, уплотнительный материал должен также входить в заказ)
- 020 Камера сгорания
- 022 Уплотнительное кольцо А 32 x 44 x 2
- 023 Уплотнительная шайба 45 x 3 мм
- 024 Крышка G 1½
- 025 Стержень щетки для чистки
- 028 Передний крепежный уголок
- 029 Задний крепежный уголок
- 030 Прокладка под острые кромки

- Быстроизнашивающаяся деталь
- 036 Щетка для чистки

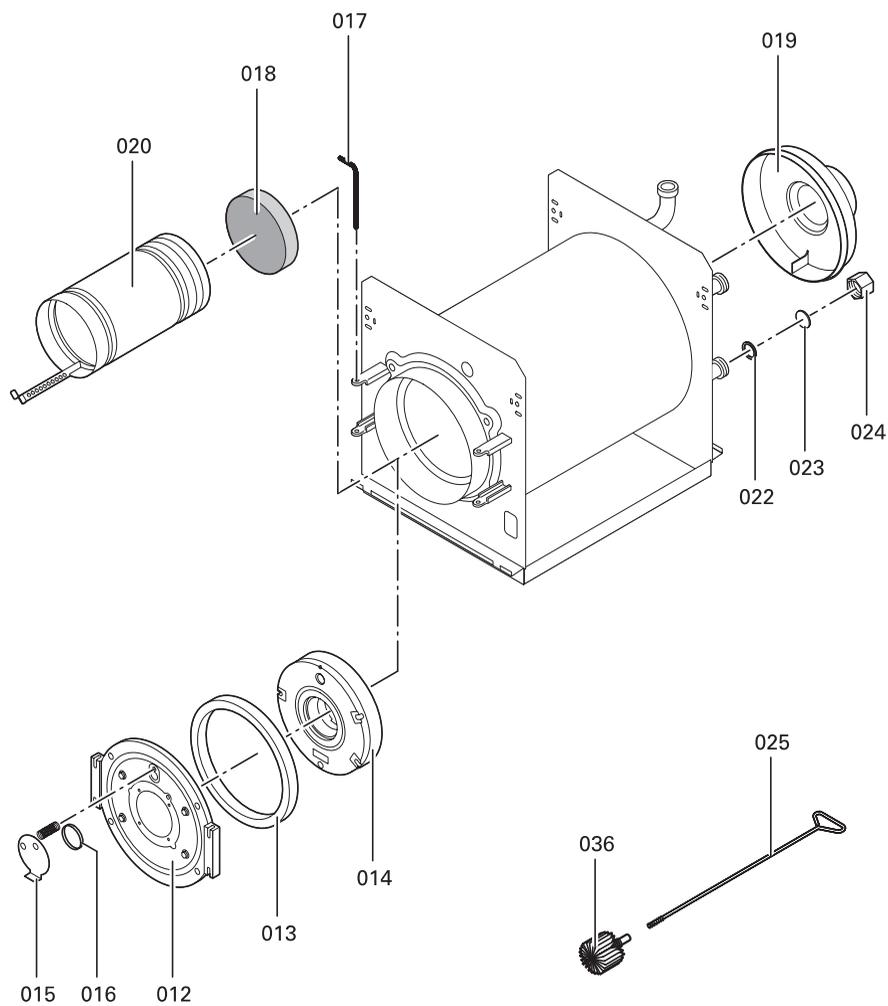
Детали без рисунка:

- 026 Теплоизоляция в отдельной упаковке
 - 027 Уплотнительный материал для вытяжки отходящих газов
 - 034 Лак в аэрозольной упаковке витосеребристый
 - 035 Лакировальный карандаш витосеребристый
 - 037 Декоративная липкая лента
 - 040 Инструкция по монтажу
 - 042 Инструкция по сервисному обслуживанию
- Ⓐ Контроллер котлового контура см. в отдельной спецификации деталей
- Ⓑ Фирменная табличка (устанавливается по выбору справа или слева)

Спецификация деталей (продолжение)



Спецификация деталей (продолжение)



Технические данные

Номинальная тепловая мощность	кВт	15	18	22	27	33	40	50	63
Идентификатор изделия		CE-0085 AQ 0698							
Сопротивление на стороне топ. газов	Па мбар	6 0,06	7 0,07	8 0,08	8 0,08	10 0,10	10 0,10	12 0,12	14 0,14
Необходимый напор^{*1}	Па мбар	5 0,05	5 0,05	5 0,05	5 0,05	5 0,05	5 0,05	5 0,05	5 0,05
Температура отходящих газов^{*2}									
■ при температуре котловой воды 40 °С	°С	160	160	160	160	160	160	160	160
■ при температуре котловой воды 75 °С	°С	180	180	180	180	180	180	180	180
Показатели продукта (в соответствии с Положением об экономии энергии)									
К.п.д.η при									
■ 100 % номинальной тепловой мощности	%	91,4	91,4	91,6	91,8	91,8	91,8	92,0	92,0
■ 30 % номинальной тепловой мощности	%	93,2	93,9	94,0	94,1	93,8	93,4	94,0	94,0
Потери на поддержание готовности Q_{B,70} (водогрейный котел)	%	1,2	1,2	1,0	0,9	0,8	0,7	0,6	0,5
Потребление электрической мощности^{*3} при									
■ 100 % номинальной тепловой мощности	Вт	165	180	198	219	241	264	244	329
■ 30 % номинальной тепловой мощности	Вт	55	60	66	73	80	88	98	110

^{*1} Следует учитывать при выборе параметров дымовой трубы.

^{*2} Температуры отходящих газов как средние значения брутто по EN 304 (измерение выполнено 5 термозементами) при температуре воздуха для горения 20 °С.

^{*3} Норматив.

Протокол

	Первичный ввод в эксплуатацию	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

Свидетельство о соответствии стандартам

Свидетельство о соответствии стандартам водогрейного котла с горелкой для жидкого и газообразного горючего с поддувом

Мы, завод Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, заявляем под свою исключительную ответственность, что продукт

Vitola 100

соответствует следующим стандартам:	Согласно положениям руководящих указаний
EN 303	98/ 37/EG
EN 267	89/336/EWG
EN 60 335	90/396/EWG
EN 50165	73/ 23/EWG
EN 55 014	92/ 42/EWG
EN 676	данное изделие получает следующий знак соответствия стандартам:
EN 61 000-3-2	CE-0085
EN 61 000-3-3	

Данное изделие соответствует требованиям руководящего указания по к.п.д. (92/42/EWG) для: **низкотемпературных водогрейных котлов**

При энергетической оценке отопительных и вентиляционных установок в соответствии с DIN V 4701-10, которой требует Положение об экономии энергии, определение показателей установок, в которых используется продукт **Vitola 100**, можно производить с учетом показателей продукта, полученных при типовом испытании по нормам ЕС согласно руководящим указаниям по к.п.д. (см. таблицу "Технические данные").

Аллендорф, 30 января 2004 г.
Viessmann Werke GmbH & Co KG



по полномочию Манфред Зоммер

Сертификат изготовителя

Сертификат изготовителя согласно 1-му Федеральному постановлению об охране приземного слоя атмосферы от вредных воздействий

Мы, завод Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, подтверждаем настоящим, что следующие продукты гарантируют предельные значения выбросов NO_x, требуемые согласно § 7 (2) 1-го Федерального постановления об охране приземного слоя атмосферы от вредных воздействий:

Блоки водогрейный котел-горелка

– Vitola 100 с жидкотопливной горелкой с поддувом

Водогрейный котел

– Vitola 100

Аллендорф, 30 января 2004 г.
Viessmann Werke GmbH & Co KG



по полномочию Манфред Зоммер

Viessmann Werke GmbH & Co
D-35107 Allendorf

Представительство в Москве
Ул. Вешних Вод, д. 14
Россия - 129337 Москва
Тел.: +7 / 095 / 77 58 28 3
факс: +7 / 095 / 77 58 28 4

Представительство в Санкт-Петербурге
Ул. Возрождения, д. 4, офис 801-803
Россия - 198097 Санкт-Петербург
Тел.: +7 / 812 / 32 67 87 0 или
+7 / 812 / 32 67 87 1
факс: +7 / 812 / 32 67 87 2

Представительство в Екатеринбурге
Ул. Шаумяна, д. 83, офис 209
Россия - 620102 Екатеринбург
Тел.: +7 / 3432 / 10 99 73
факс: +7 / 3432 / 12 21 05

